

Zmluvné strany:

Poskytovateľ:

LITA, autorská spoločnosť

sídlo:

Mozartova 9, 811 02 Bratislava

IČO:

00420166

DIČ:

2020848027

bankové spojenie:

v mene ktorej koná:

Mgr. Jana Vozárová, riaditeľka

(ďalej len ako „**LITA**“),

vykonávajúca autorské práva k dielam autorov:

Arne Lygre

Jon Fosse

Astrid Saalbach

Jóanes Nielsen

(ďalej len ako „**Autori**“)

a

Nadobúdateľ:

Divadelný ústav

sídlo:

Jakubovo nám. 12, 813 57 Bratislava

IČO:

16 46 91

DIČ:

2020829921

bankové spojenie:

v mene ktorej koná:

Mgr. art. Vladislava Fekete, ArtD., riaditeľ

(ďalej len ako „**Nadobúdateľ**“)

uzatvárajú túto

Licenčnú zmluvu

podľa ust. § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon (ďalej len „**Autorský zákon**“)
(ďalej len „**Zmluva**“)

na použitie Diel:

„**PIETÁ**“, autorky **Astrid Saalbach**,

„**EITUR NAKAD LAND WEEK-END?**“, autora **Jóanes Nielsen**,

„**EG ER VINDEN**“, autora **Jon Fosse**,

„**JEG FORSVINNER**“, autora **Arne Lygre**,

(ďalej len „**Diela**“), a to za podmienok ďalej uvedených v tejto Zmluve.

Článok I

Predmet zmluvy

Predmetom tejto Zmluvy je udelenie licencie Nadobúdateľovi na použitie Diel spôsobom a za podmienok ďalej uvedených v tejto Zmluve a úprava s tým súvisiacich autorskoprávných vzťahov.

Článok II

Udelenie licencie

1. LITA udeľuje Nadobúdateľovi *nevýhradnú* licenciu v nasledovnom rozsahu:

spôsob použitia:	verejné rozširovanie knižných rozmnožení Diel zaradených do publikácie Severská dráma prevodom vlastníckeho práva – dopredaj zostatku kusov z prvého nákladu
vecný rozsah:	zostatok kusov z prvého nákladu predstavujúceho 500 ks
časový rozsah:	do 31.07.2026
územný rozsah:	Európska únia

Článok III

Licenčná odmena a platobné podmienky

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť podľa tejto Zmluvy **za použitie diel autorov Jon Fosse, Astrid Saalbach a Jóanes Nielsen licenčnú odmenu v súhrnnej výške 400 EUR netto** (slovom : štyristo eur) + DPH + účelne vynaložené náklady LITA vo výške 10% z licenčnej odmeny + DPH, a to na základe faktúry vystavenej zo strany LITA a doručenej Nadobúdateľovi.
2. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť podľa tejto Zmluvy **nevratnú zúčtovateľnú zálohu na licenčnú odmenu pre autora Arne Lygre vo výške 200 EUR netto** (slovom : dvesto eur) + DPH + účelne vynaložené náklady LITA vo výške 10% z licenčnej odmeny + DPH, a to na základe faktúry vystavenej zo strany LITA a doručenej Nadobúdateľovi. Nadobúdateľ sa ďalej zaväzuje uhrádzať **za použitie diela autora Arne Lygre tantiémy vo výške 8% netto (slovom: osem percent)** + DPH + účelne vynaložené náklady LITA vo výške 10% z licenčnej odmeny + DPH z hrubej tržby za predané knižné rozmnoženi.
3. Za deň doručenia faktúry sa považuje deň odoslania faktúry emailom na emailovú adresu Nadobúdateľa uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, resp. pri odoslaní faktúry poštou sa za deň doručenia považuje tretí deň nasledujúci po dni jej odoslania, pričom rozhodujúci je dátum na pečiatke pošty. V prípade, ak sa faktúra odosiela oboma spôsobmi, t.j. aj emailom aj poštou, za deň doručenia faktúry sa považuje skorší dátum.
4. Nadobúdateľ sa zaväzuje zasielať ročné vyúčtovania predaných knižných rozmnožení, vždy najneskôr do 14. januára nasledujúceho po roku, ktorého sa predmetné vyúčtovanie týka. Ročné vyúčtovanie musí obsahovať najmä: počet predaných knižných rozmnožení, sumu autorskej odmeny podľa bodu 2. tohto Článku.
5. Na základe vyúčtovania podľa bodu 4. tohto Článku vystaví LITA Nadobúdateľovi faktúru, ktorá je splatná v deň uvedený vo faktúre, a to na účet LITA uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.
6. Nadobúdateľ sa ďalej zaväzuje uhradiť všetky sumy súvisiace s uzatvorením tejto Zmluvy, najmä účelne vynaložené náklady LITA, bankové poplatky a kurzové rozdiely, a to na základe faktúry vystavenej zo strany LITA. Všetky uvedené sumy tvoria základ bez DPH.
7. Uhradením sa rozumie pripísanie súm na bankový účet LITA, uvedený vo faktúre vystavenej zo strany LITA.
8. V prípade oneskorenej úhrady je LITA oprávnená účtovať si úroky z omeškania za každý deň omeškania, a to podľa predpisov občianskeho práva.

Článok V

Ďalšie ustanovenia

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje, že pri používaní Diel nebude postupovať takým spôsobom, ktorý by mohol mať za následok narušenie cti a dobrej povesti Autorov.
2. Nadobúdateľ sa zaväzuje použiť Diela spôsobom neznižujúcim ich hodnotu, v súlade s poctivými zvyklosťami, pravidlami slušnosti a v rozsahu odôvodnenom sledovaným účelom.
3. Nadobúdateľ berie na vedomie, že na použitie Diela na akékoľvek iné, touto Zmluvou neupravené použitie, je potrebné získať predchádzajúci súhlas nositeľov práv alebo LITA.
4. Nadobúdateľ nie je oprávnený na poskytovanie sublicencie, ani na postúpenie licencie.
5. Nadobúdateľ sa v prípade akéhokoľvek porušenia tejto Zmluvy zaväzuje zaplatiť LITA zmluvnú pokutu vo výške 200 EUR netto (slovom: dvesto eur). Zmluvná pokuta sa zvyšuje na dvojnásobok v prípade, ak Nadobúdateľ poruší ustanovenia 1 a/alebo 2 tohto Článku.

Článok VI

Odstúpenie od Zmluvy

1. LITA je oprávnená od tejto Zmluvy odstúpiť v nasledujúcich prípadoch:
 - (i) Nadobúdateľ porušuje rozsah licencie definovaný v Článku II tejto Zmluvy a toto porušenie neodstráni ani v dodatočnej lehote, ktorú mu LITA poskytla svojou písomnou upomienkou.
 - (ii) Nadobúdateľ použije Diela spôsobom znižujúcim ich hodnotu a takéto porušenie neodstráni ani v dodatočnej lehote, ktorú mu LITA poskytla svojou písomnou upomienkou.
2. Odstúpením od Zmluvy sa táto Zmluva ruší ex nunc s účinnosťou odo dňa doručenie písomného prejavu vôle o odstúpení Nadobúdateľovi. Odstúpením od Zmluvy nie je dotknuté právo na náhradu škody spôsobenej porušením alebo nesplnením povinnosti, nárok na vydanie bezdôvodného obohatenia a nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty v súvislosti s už uskutočneným použitím Diel.

Článok VII

Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch (2) rovnopisoch, jeden (1) rovnopis je určený pre LITA a jeden (1) pre Nadobúdateľa. Na akékoľvek zmeny a doplnky tejto Zmluvy sa vyžaduje písomná forma.
2. Ak nie je v tejto Zmluve výslovne uvedené inak, vzťahy zmluvných strán sa riadia ustanoveniami zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon a Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.
3. Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
4. Zmluvné strany podpisom tejto Zmluvy potvrdzujú, že si ju prečítali a jej obsahu porozumeli, že ju neuzatvorili v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju podpisujú.

V Bratislave dňa.

V Bratislave dňa

.....
Mgr. Jana Vozárová
riaditeľka LITA

.....
Mgr. art. Vladislava Fekete, ArtD.
riaditeľka Divadelného ústavu